



ISTITUTO SUPERIORE PER LA PREVENZIONE
E LA SICUREZZA DEL LAVORO

Dipartimento Certificazione e
Conformità di Prodotti ed Impianti

Via Alessandria 220/E - 00198 Roma

I.S.P.E.S.L.
Dipartimento Certificazione - Conformità di Prodotti e Impianti
11 MAR. 2010
AOO-09/00 01541 / 10 Corrispondenza in - A / R

Ai Direttori dei Dipartimenti Territoriali
dell'ISPESL

LORO SEDI

REGIONE TOSCANA
22 MAR. 2010
AOO-GRT. Prot. 80758/Q.10080/10

e p. c. alla Commissione Salute
Coordinamento Tecnico delle Regioni
Via Taddeo Alderotti, 26 N
50139 FIRENZE
Alla cortese attenzione dell'Ing. Marco Masi

Oggetto: Piattaforme di lavoro elevabili modello GOLDLIFT 1470 costruttore: HINOWA S.p.A.
Nogara (Vr)

Con riferimento alla nota di pari oggetto del 03/03/10 prot. AOO-09/0001331/10 si trasmette la allegata nota pervenuta dalla ditta HINOWA S.p.A. che chiarisce e indica le azioni correttive intraprese in relazione alla due distinte campagne di richiamo, dichiarate già concluse e che hanno interessato numerosi esemplari del modello di macchina in questione (n. 1008 in relazione alla modifica del primo braccio; 278 in relazione al rinforzo/sostituzione del jib)

A parziale rettifica pertanto di quanto indicato nella precedente comunicazione, fermo restando la necessità di prestare la massima attenzione nell'espletamento delle verifiche in relazione all'effettiva realizzazione dell'intervento di adeguamento descritto e indicato nella nota della ditta HINOWA, si evidenzia che la misura precauzionale di informare l'utente della necessità e dell'urgenza di dover procedere alla verifica segnalando la pericolosità della macchina in oggetto non risulta più necessaria.

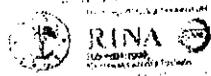
Si chiede pertanto alle SS.LL. di portare tempestivamente a conoscenza dei tecnici la presente nota informativa di chiarimento. Si precisa non appena questo Dipartimento verrà in possesso dell'elenco delle macchine che hanno necessitato degli adeguamenti si provvederà a darne immediata conoscenza a codesti Dipartimenti.

La presente nota, inoltre, anche se già indirizzata al Coordinamento Tecnico delle Regioni, dovrà essere portata immediatamente a conoscenza anche degli Organi di vigilanza territoriale e delle Unità operative locali preposte all'esecuzione delle verifiche periodiche.

IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO

(Dott. Ing. Federico Ricci)

HINOWA S.p.A
Via Fontana
37064 NOGARA (VR) ITALIA
Tel. +39-0442-539100
Fax +39-0442-539075
E-mail: hinowa@hinowa.it
Internet: www.hinowa.com



HINOWA

Miniescavatori - Carri cingolati
Minidumper - Pale compatte
Piattaforme aeree

Spett.le Ing. Vincenzo Correggia
c/o
Ministero dello Sviluppo Economico
Dipartimento per l'impresa e
l'internazionalizzazione
via Sallustiana, 53
00167 - ROMA
Fax: 064821702
e-mail:
vincenzo.correggia@sviluppoeconomico.gov.it

Spett.le Ing. Federico Ricci
c/o
ISPESL
Dipartimento tecnologie di Sicurezza
Dipartimento Certificazione e Conformità di
Prodotti ed Impianti
Via Alessandria, 220/E
00198 - ROMA
Fax: 0697892590

Per conoscenza
ECO S.p.A.
Via Mengolina, 33
43018 Faenza
Fax: 0546624911

Nogara, 05/03/2010
Racc. A/R

OGGETTO: Non conformità alla Direttiva Comunitaria 98/37/CE (già Direttiva 89/392/CEE e successivi emendamenti recepita con il DPR 459/96) della macchina: piattaforma di lavoro elevabile mobile mod. GOLD LIFT 1470: -Costruttore: HINOWA S.p.A. - N° Pratica n.1483/i

La presente fa riferimento alla comunicazione prot. 3507 del 2/3/2010 non ancora ricevuta, ma pervenuta allo scrivente nella copia indirizzata all'ISPESL-GLAT contenuta all'interno della comunicazione ISPESL avente come oggetto "Piattaforme di lavoro elevabili modello GOLDLIFT 1470 costruttore Hinowa S.p.A. Nogara (VR)" riportata in allegato e di seguito identificata come "comunicazione ISPESL". La presente comunicazione ISPESL è stata diffusa da diversi uffici territoriali rendendola nota in tutta la sua completezza a possessori delle macchine Hinowa.

produzione con matricole solo in parte coincidenti. Le due campagne sono da considerarsi concluse (rif elenco allegato)

- b) La campagna di richiamo del braccio jib non ha comportato il suo adeguamento strutturale mediante l'aggiunta di 4 rinforzi, bensì la sostituzione con un nuovo braccio jib realizzato in materiale conforme al progetto. La presenza delle 4 piastre è condizione sufficiente ma non necessaria per l'identificazione di un braccio jib conforme. Sul mercato sono tuttora presenti macchine prive di piastre laterali sicure e rispondenti ai dati di progetto.

Si richiede pertanto all'ISPESL la rettifica immediata di quanto erroneamente asserito nella comunicazione di cui sopra e opportuna informazione ai propri dipartimenti territoriali per evitare che, come sta succedendo in questi giorni, limitino l'utilizzo di macchine perfettamente sicure arrecando immenso danno alla Società Hinowa.

La presente nota viene anticipata a mezzo fax e e-mail ove noto in data odierna.

Il materiale fornito in allegato è da considerarsi strettamente confidenziale. Richiediamo esplicitamente che non venga divulgato al di fuori delle sedi del Ministero dello Sviluppo Economico e dell'ISPESL.

HINOWA S.p.A.
Il Legale Rappresentante
Fracca Dante



ALL:

- Comunicazione ISPESL avente come oggetto "Piattaforme di lavoro elevabili modello GOLDLIFT 1470 costruttore Hinowa S.p.A. Nogara (VR)"
- Disegno 35524200
- Disegno 05523900
- Report prova di trazione tubolare braccio JIB.
- Elenco macchine GOLD LIFT 1470 immesse sul mercato al 5/3/2010